

NIOBE

Cum aliquando mulieres Thebae Latonae, Apollinis et Dianae matri, sacrificium facerent, Nioba, Thebanorum regina, eas vituperavit et: “Cur, inquit, mihi sacrificia non facitis? Cur Latonam mihi anteponitis? Ego septem filias septemque filios habeo; Latona autem tantum unum filium unamque filiam habet.” Mulieres sacrificia omittunt.

Tunc Latona liberos suos oravit, ut superbiam Niobae vindicarent. Illi precibus matris statim paruerunt. Apollo omnes Niobae filios suis sagittis interfecit. Misera mater suo corpore filias suas tegere cupiebat, sed Diana septem sorores sagittis necavit. Inter filios et filias exanimes resedit Nioba. Ventus capillos suos non movet, in ore color est sine sanguine, oculi immoti manent, tota rigida sedet. Misericordia deorum in saxum mutata est. Tamen perpetuo flet. Vento in montis Sipyli verticem rapta est. Ibi fixa in montis cacumine liquitur et saxa etiam nunc Niobae lacrimas manant.

-----VOCABULARIO (Niobe)-----

<p>aliquando, [adv.] alguna vez antepono, is, ere, posui, positum : poner delante, anteponer, preferir a (+ dat.) Apollo, inis, m. : Apolo autem, [conj.] pero, en cambio cacumen, minis, n. : punta, cumbre, cima capillus, i, m. : cabello colo, as, are, avi, atum : colar, filtrar colo, is, ere, colui, cultum : honrar, cultivar color, oris, m. : color; apariencia corpus, oris, n. : cuerpo cum, : [prep. abl.] con; [conj.] cuando; como; aunque cupio, is, ere, ii ou iui, itum : desear, ansiar, anhelar cur, : [adv.interr.] ¿por qué? ¿para qué? deus, i, m. : dios Diana, ae, f. : Diana [diosa de la caza] ego, mei : yo eo, is, ire, iui, itum : ir et, : [conj. coord. copul.] y etiam, : [adv.] también exanimo, as, are : matar; inquietar, asustar facio, is, ere, feci, factum : hacer filia, ae, f. : hija filius, ii, m. : hijo fixus, a, um : fijo, adherido, pegado. fleo, es, ere, fleui, fletum : llorar; deplorar, lamentar habeo, es, ere, bui, bitum : tener ibi, : [adv.] allí ille, illa, illud : aquel, aquella, aquello immutus, a, um : inmóvil, firme, inmutable in, : [prep.acus] a, hacia, para, contra; (prep.abl.) en inquit, : [v.defectivo] dice inter, : [prep.acus.] entre, durante interficio, is, ere, feci, fectum : destruir; matar, asesinar is, ea, id : él, este lacrima, ae, f. : lágrima, gota lacrimo, as, are : llorar Latona, ae : Latona. liber, era, erum : libre liberi, orum, m. : [pl.] hijos liquor, eris, i, (verbo deponente): derretirse, liquarse maneo, es, ere, mansi, mansum : permanecer, quedarse mano, as, are : manar, correr; chorrear; extenderse; hacer salir, verter mater, tris, f. : madre meus, mea, meum : mi, mío miser, a, um : desdichado, mísero misericordia, ae : misericordia, compasión. mons, montis, m. : monte, montaña moueo, es, ere, moui, motum : mover; conmover mulier, is, f. : mujer muto, as, are : cambiar neco, as, are : matar Nioba, ae : Niobe. non, : [adv.] no nunc, : [adv.] ahora</p>	<p>oculus, i, m. : ojo omitto, is, ere, omisi, omisum: omitir, dejar omnis, e : todo oro, as, are : suplicar, rogar, implorar os, oris, n. : boca; cara, rostro pareo, es, ere, parui.: obedece perpetuo (adv.): perpetuamente, para siempre. preces, um, f. : [sólo en plural] preces, plegarias; súplicas, ruegos rapio, is, ere, rapui, raptum : arrebatar; robar, quitar raptio, as, are : arrastrar, arrebatar; saquear regina, ae, f. : reina resido, -is, -ere, resedit, resessum: sentarse, detenerse rigidus, a, um : rígido, tieso, duro; severo, cruel sacrificium, ii, n. : sacrificio sagitta, ae, f. : flecha sanguis, inis, m. : sangre saxum, , i, n : piedra, roca, escollo, peñasco sed, : [conj.adversativa] pero, mas, sin embargo sedeo, es, ere, sedi, sessum : estar sentado, sentarse; residir; sitiar; detenerse, pararse sedo, as, are : hacer sentarse; calmar, apaciguar, aplacar septem, : [indecl.] siete sine, : [prep.abl.] sin sino, is, ere, siui, situm : colocar; permitir, tolerar Sipylius, i: Sipilo (monte de Lidia). soror, oris, f. : hermana statim, : [adv.] a pie firme; al punto sum, es, esse, fui : ser, estar; haber, existir superbia, ae, f. : orgullo, arrogancia, soberbia sus, suis, f. : cerdo, jabalí suus, a, um : su, suyo tamen, : [adv.] sin embargo tantum, : [adv.] tanto, tan; [tantum...quantum] tanto...cuanto tantus, a, um : tan grande, tan, tanto tego, is, ere, texi, tectum : cubrir; enterrar; ocultar, esconder; proteger, defender Thebanae, arum: las tebanas Thebani, orum : los tebanos totus, a, um : todo, entero tunc, : [adv.] entonces tuus, a, um : tu, tuyo unus, a, um : uno; un, alguno; único ut, : [conj.] como; cuando; aunque; de tal manera que, tal que, tanto que; que; para que; es decir que venio, is, ire, ueni, uentum : venir ventus, i, m. : viento vertix, verticis (f): vértice, cima vindico, as, are : reclamar, reivindicar; atribuirse; liberar, salvar, defender; vengar, castigar vis, , vim, vi, f. : fuerza vitupero, as, are, -avi, -atum: criticar, censurar.</p>
---	---